

# The Epiphany of the Lord

January 7, 2018

## St. Therese Chinese Catholic Church and School Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德力華人天主教堂

218 W. Alexander, Chicago, Illinois 60616 · (312) 842-6777 Fax (312) 567-1389  
StTherese@ArchChicago.org · www.sttheresechinatown.org

Like Us on Facebook: [facebook.com/sttherese](https://www.facebook.com/sttherese) Twitter @StThereseChi

**Pastor: Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父**

FLi@StThereseChinatown.org

### Administrative Assistants

Ms. Jing Zhang/ Mrs. Darlene Chan-Lowe

### Ministry Coordinators

**Youth Ministry:** Mr. & Mrs. Nick & Ellen Andriacchi

### Young Adult Ministry:

Mr. Joseph Lowe & Ms. Jennifer Sin

**Religious Education Program:** Mrs. Christine Delfin

**RCIA:** Mr. & Mrs. Perry & Rose Lau

**Mandarin RCIA:** Mrs. Joyce Hsieh

### Spiritual Formation/Outreach:

Sr. Mary Caritas Wehrman

### Parish Pastoral Council Co-Chairs

Mr. George Lee and Mrs. Sharon Wong

**St. Therese Chinese Catholic School**

聖德力華人天主教學校

*A 2010-2011 National Blue Ribbon School*

**Principal: Mrs. Phyllis Cavallone**

Principal@StThereseChicago.org

**Assistant Principal: Ms. Deborah Oi**

DOi@StThereseChicago.org

**Director of Religious Education:**

Mr. Thomas Howard

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616

(312) 326-2837

<http://www.sttheresechicago.org>



## Mass Schedule 彌撒時間

**English Mass 英語彌撒**

**Daily Mass 平日彌撒:**

Monday - Saturday at 8:00am 每日 上午八時

**Sunday Mass 主日彌撒:**

**Saturday:** 5:00pm 星期六 下午五時正

**Sunday:** 8:00am & 10:30am (Except 1st Sunday of the Month) 主日上午8:00 & 10:30 (首主日除外)

**Cantonese 粵語:**

1st Sunday of each month at 10:30am

每月第一主日 上午十時三十分

**Indonesian 印尼語:**

2nd Sunday of each month at 12:00 noon

每月第二主日 中午十二時

**Mandarin 國語:**

4th Sunday of each month at 12:00noon

每月第四主日 中午十二時

## Sacraments

**Baptisms:** Parents and Godparents must attend a baptismal preparation session before a baptism will be scheduled.

**Weddings:** Church arrangements must be made at least six months in advance, before booking a reception hall.

**Confessions:** Saturdays, 4:30-5:00 pm or by appointment.

The **Sacrament of the Anointing of the Sick** and **Communion Calls** are available to those who are homebound or hospitalized.

Please contact the church office for additional information.

# **Mass Intentions**

*January 7, 2018 The Epiphany of the Lord*

**8:00 A.M.** + Joyce Eng by Marie Oy Chan

**10:30 A.M.** + Alice Moy, Mabel Chan, Pearl Ko by Darlene  
+ Joanna Wai Nin Wan Law by Thomas Law & family  
+ Kwan Sheung Toy by Agnes Lee

*MON. Jan. 8th The Baptism of the Lord*

**8:00 A.M.** + James Roti, Birthday Remembrance by Marion

*TUE. Jan. 9th Weekday*

**8:00 A.M.** + Robert & Lilian Stuart by Cheng family  
+ Deceased friends & relatives of Dominic Barbaro

*WED. Jan. 10th Weekday*

**8:00 A.M.** + Antoinette Pacelli by Nephew Jody

*THU. Jan. 11th Weekday*

**8:00 A.M.** + Mariano Caruso by family  
+ Marie Roti by Francine

*FRI. Jan. 12th Weekday*

**8:00 A.M.** + Ann Agnes Lasiowski by Gertrude Chan

*SAT. Jan. 13th Saint Hilary*

**8:00 A.M.**

**5:00 P.M.**

Parishioners and Friends of St. Therese  
+ Rocky Iacullo, Birthday Remembrance by Marion  
+ Millie Leodoro by Marion Roti  
+ Jimmy Annoreno by family



## *From the Desk of Fr. Francis*

**Greetings of Christ's Peace and Joy! Hope you all had a blessed week.**

### **Thanks**

Thanks to **George Lee** for coordinating the New Year's Eve HotPot and to all who helped with preparation and cleaning up. Even though the weather was freezing, many came out for this traditional celebration.



### **National Migration Week**

The issues of immigration reform and welcoming refugees have been passionately debated and discussed in the last few years. It is still a very urgent issue to be resolved. It is shocking and sad to know that there are over 250 million migrants worldwide, of whom 22.5 million are refugees. Pope Francis in his message for 2018 World Day of Peace focused on this particular reality, calling humanity to become more and more a universal family and our earth a true “common home.”

While talking about the need for us to support and be open to migrants and refugees, the Holy Father also pointed out the gifts that they shared with their new-found home:

**When we turn that gaze to migrants and refugees, we discover that they do not arrive empty-handed. They bring their courage, skills, energy and aspirations, as well as the treasures of their own cultures; and in this way, they enrich the lives of the nations that receive them. We also come to see the creativity, tenacity and spirit of sacrifice of the countless individuals, families and communities around the world who open their doors and hearts to migrants and refugees, even where resources are scarce.**

We are a community of migrants. Most of us can easily relate to the wisdom of the Holy Father. We experienced the needs for migrants to be welcomed, accepted, and respected. Our experiences will definitely help us to be open and supportive of migrants and refugees.

In solidarity with them, Cardinal Cupich will celebrate a mass this Sunday at Holy Name Cathedral to appreciate the gifts that the migrants bring to our local Church and to pray for those who are suffering as migrants and refugees. A few of our parish members will represent our community at the mass by leading a Prayer of the Faithful in Chinese, and by joining the opening and closing processions. Indeed, as the celebration titled, we are “many journeys but one family.”

Let us continue to pray for all migrants and refugees and implore the intercession of St. Frances Xavier Cabrini, “who devoted her life to the service of migrants and became their patron saint, taught us to welcome, protect, promote and integrate our brothers and sisters.”

*Peace ~ Fr. Francis*

## *New Year's Eve Hot Pot Gathering*



## **MASS, ICE SKATING, & DINNER SOCIAL** **Saturday, January 13, 2018**



Join the Young Adult Ministry at 5:00 p.m. mass,  
followed by skating at the  
Maggie Daley Park Skating Ribbon & dinner!

See Joey Lowe or Jen Sin to RSVP or for any questions.

# YOUNG ADULT MINISTRY

### *Hospitality Schedule for January 14, 2018:*

**GREETERS:** Jean Ng, Teresa Moy, Tim Tie  
**RECEPTION:** Eva, Jean Ng

### **Today's Liturgy - January 7, 2018**

**Readings:** GATHER 1011- The Epiphany of the Lord - Cantonese Mass

**PROCESSIONAL:** #555 - 我們三王 We Three Kings

**OFFERTORY:** #216 - 甘將一生交給你 Of My Hands I Give to You

**COMMUNION:** #520 - 小白冷城 O Little Town of Bethlehem

**RECESSIONAL:** #522 - 普世歡騰 Joy to the World

## News and Events

### **VOLUNTEERS NEEDED TODAY...**

to help take down the Christmas decorations after the appreciation luncheon. If you can help, please see Jade Yee. Thank you!

### **Meetings**

Finance Council meeting will be on Wed. Jan. 10th at 6pm followed by Liturgy Committee meeting at 7pm in the St. Therese Room.

### **Collection for Church in Latin America**

Next week, we will take up the Collection for the Church in Latin America. For many in Latin America and Caribbean, rural terrain and a lack of ministers are obstacles to practicing their faith. Your support to the collection provides lay leadership training, catechesis, priestly and religious formation, as well as other programs to help share our faith with those who long to hear the Good News of Christ. To learn more, please visit [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

### **St. James Food Pantry**

Volunteers needed Saturday, Jan. 13th from 8:30am until about 11:00am. Please consider sharing your time and talents to serve others. Please sign up at the church entrance table.

### **2018 CHINESE CALENDAR**

Our Chinese Liturgical calendar is available on the church entrance table. Please take one copy per family.



### **Please pray for the following Mercy Hospital patients:**

Louis, Patricia, Maria, Ida, Jean, Peter, Monica, Alex, Gerald, David, Tiffany, Renee, Andree, Tracy, Jim, Candance, Zack, Mable, Peter, Josephine, Guadalupe, Jacqueline

### **2018 Offering Boxes**

are available at the church entrance table. Please pick up your box of envelopes. The offering boxes are only for registered parishioners. If you can't find your box, please contact the parish office. If you want a new box, please consider to register with St. Therese. Thanks for your generosity!



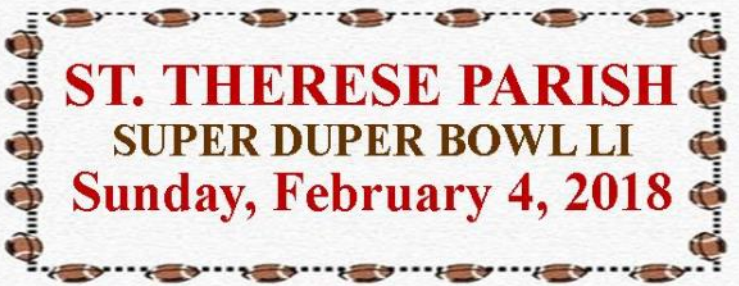
### **Sunday School for Preschoolers,**

**Ages 4 & 5 years** January classes with Sr. Caritas will be on Sunday, the 21st & 28th, from 9:15am-10:15am in the St. Lucy Room.

**SAVE THE DATE! Please mark your calendar for our Annual Lunar New Year celebration:**

**Sunday, February 25th at the 10:30am mass.**

*Stay tuned for details coming soon!*



## SUPER DUPER BOWL SQUARES

**\$100 per square**

Each square purchase entitles you and a guest to entry into the **FOOTBALL FEVER PARTY!**

Numbers for the

### SUPER DUPER BOWL SQUARES

will be drawn on **Saturday • February 3, 2018** after the 5:00pm Mass in the Community Room

## PAYOUT

Final Score: **\$2,500**

Half: **\$500**

1st and 3rd Quarter: **\$250**

Score Changes: **\$1,000** total

*Example:* If there are 8 score changes

$\$1,000/8 = \$125$  per winner



## View the game on multiple projector TVs

St. Therese Community Room

218 W. Alexander Street

Doors Open at 4:00pm

Kick-Off around 5:30pm

## FOOTBALL FEVER PARTY

**Sunday • February 4, 2018 • 5pm-9pm**

- All-you-can-eat buffet
- Beer & soft drinks available

**FREE Entry** with square purchase

**\$20** without



**KIDS ARE WELCOME!**

To purchase a square, or for more information, please contact us at **312-842-6777** or **StTherese@archchicago.org**

Please make checks payable to St. Therese Church with "Super Duper Bowl" in the memo.

**Christmas Donations as of January 1, 2018**  
**Continued from last weekend's list**

Lucille Salerno	\$100	Teresa Moy	\$50
Alonzo Family	\$25	Mr. & Mrs. Frank M. Nardi	\$200
George Lee	\$200	Connie Liu	\$10
Joe Defazio	\$50	Rose Lee	\$50
Rebecca Moy	\$10	Jean Ng	\$10
Ngor Wong Chong	\$200	Jennifer Chan & Jorge Morales	\$100
Edward Payton	\$25	Joseph Chin	\$50
Ronald Lee	\$100		

**Grand Total as of January 1, 2018: \$28,329**  
**Thank you to All who contributed!**



As committed & faithful **VOLUNTEER**  
Ministers, Committee Members,  
and Staff of St. Therese,  
**THANK YOU!**  
Please join us for a lunch  
hosted in your honor!

**St. Therese Parish  
Appreciation  
Gathering**

**Sunday, January 7, 2018**  
**11:45 a.m.-1:00pm**

**St. Therese Church Community Room**

**Please R.S.V.P. before January 1st**  
by signing up at the Church entrance table  
or call the parish office at (312) 842-6777

# CARE FOR OUR COMMON HOME



## GATHERINGS

Parishes are working in solidarity to care for God's gift of life and all of creation. Join us at one of our upcoming Care for Our Common Home gatherings as we live out our Catholic faith to preserve and protect all that God has entrusted to us. The gatherings will celebrate how parishes are currently preserving life and all that sustains it, as well identify ways to expand our ministry to care for our common home.



**Tuesday, January 16**

7:00 p.m.

St. Therese Chinese Catholic Church  
218 West Alexander Street  
Chicago, IL 60616



RSVP online at [pvm.archchicago.org/creation](http://pvm.archchicago.org/creation) or call the Office of Human Dignity and Solidarity at 312.534.5393.



### Weekly Offering

Collection for December 31, 2017 & January 1, 2018

Sunday & Holy Day Envelopes	\$1,967		
GiveCentral	194	July 1-To-Present (Actual):	\$52,630
<u>Sunday Loose</u>	<u>494</u>	July 1-To -Present (Budget):	\$57,200
Total Collection	\$2,655		

Weekly Budget: \$2,200 % of Budget Attained: 92%

Please consider giving one hour of **your weekly salary as your contribution.**  
***May God bless your generosity! Thank YOU!***





## Please remember in your prayers those who are ill, hospitalized, and homebound...

Lois Payton  
Rosetta Roti  
Katherine Culen  
Amelia Lorraine Schroeder  
Karl Schroeder  
Phil Maraldi  
Jerry Ecklund  
Vincent Thome  
Barbara McElroy  
Ramona Zavala  
Michael Howley  
Betsy Young  
Fr. Walter Johnson, MM  
Rose Perez  
Phyllis Robinson  
Bai Xue  
John Palenik  
Luz Whitehead  
Jade Yee  
Anthony Scuito  
Rev. Anthony Adducci  
James Gemkow  
Frank Karagianes

Gerard Phillips  
Cita Orendain  
Joey L.  
Lisa Rak  
Shane O'Connell  
Nathaniel Hicks  
Sr. Barbara Walenty  
Nicholas Tobar  
Sister Noel Devine  
Ken Barber  
Kay Siani  
Ruth Barone  
Joey Nardi  
Richard Tobar  
John Galvin  
James Longo III  
David Leung  
Luke Williamson  
Richard Shew  
Brian Cook  
Robert Cheong  
Angelo Iasillo  
Frank M. Nardi  
Kim D'Amico

Joel Rivera  
Anne Pataka  
Cookie Jarzyna  
Benjamin N. Lucas  
Lai I Fan  
Xue Ying Mou  
Suzanne Lynch  
Rosemary Moy  
Joseph Rubin  
Cecila Zastro  
Soledad Magay  
Dorothy Pascente  
Mina Preysler Munoz  
Mark Donato  
James Rak  
Lan Ying Yee  
Ching Shiu Yau  
Henry F. Wong  
Matthew Mantia  
Phyllis Centofanti  
Susan Zibricky  
Barbara Metzinger  
Victor Roa  
Gyna Jazzi

---

### "Revelation to the Gentiles" ~Sister Caritas

Events happen in our lives all the time. Some things that happen do not seem to change our lives too much. There are things which happen and while they do not seem too important at the time, we later realized the major effect they have in our lives. For example, if I had not moved in eighth grade to St. Alphonsus Parish and gone to the school there, I would probably never have met the School Sisters of Notre Dame.

This feast today celebrates a great event which changed our lives and even changed the lives of Joseph, Mary and Jesus. The Magi came and were following a star which seemed to disappear in the area of Jerusalem. The Magi went seeking information asking, "Where is the newborn king of the Jews?" This was asked of Herold, the King. After searching for information, Herold sent them to Bethlehem and the star re-appeared as they headed to Bethlehem. After they found Jesus they were warned not to return to Herold.

Joseph is told by an angel, in a dream, to take Mary and Jesus and immediately go to Egypt in Northern Africa. They stay there for part of the early life of Jesus until Herold dies. Jesus lives His early life in a foreign land, hearing a foreign language (to Joseph and Mary), and experiencing a different culture and foods, etc. He was truly a refugee, fleeing, that He might not be killed. Several years later, the Holy Family returns to Nazareth, to their own home town.

To the gentile Magi, Jesus is revealed to people other than Jewish people. In a way He was revealed to all other peoples and ultimately to us who are non- Jews, living today. This event began the change St. Paul and the Apostles continued to the "gentiles." Though Jesus was later known as "King of the Jews" (the sign on the cross), in this feast we celebrate God revealing Jesus to all peoples.

Today we give thanks for those who faithfully handed on the faith and knowledge of the stories and teachings of Jesus. We are the inheritors. Our job is to be those who hold on to the faith, treasure and live the faith, and most importantly, hand on the Catholic faith to the members of our families and friends. It is what we are called to do. Jesus sent the apostles and us "into the whole world." "Go into the whole world and preach the Gospel to every creature baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. Teach them everything I have told you and behold, I am with you all days even to the end of the world." Our role as evangelizers is unending and a very important responsibility because we are baptized Catholic Christians. In a special way it is our special feast.

**锐视眼科眼镜中心**  
**SHARP VISION**  
**EYE CARE CENTER**  
 Dr. Wallace W. Chan,  
 Optometrist  
 陈永锐眼科医生  
 2126A S. Archer Ave. Chicago, IL 60616

**DIM SUM all day!**  
 2217 Wentworth Ave.  
 Chicago, IL 60616  
 Call for Reservations:  
 312-842-0088  
 Business Hours:  
 Sun-Thurs: 9:00am-12:00am  
 Fri-Sat: 9:00am-2:00am  
[www.triplecrownchicago.com](http://www.triplecrownchicago.com)

**Chinatown Family Dental, LLC**  
 唐人街家庭牙齿中心  
 Sevila Yee D.M.D. 余佩樱

**Healthy and Beautiful smiles for the whole family!**

238 W. Cermak, Suite 2A • Chicago, IL 60616  
**(312) 842-0888**  
[www.ChinatownFamilyDental.com](http://www.ChinatownFamilyDental.com)

**明軒 粵菜精品**  
**MINGHIN CUISINE**  
 2168 S. ARCHER AVE. CHICAGO, IL 60616  
 312.808.1999  
[MINGHINCUISINE.COM](http://MINGHINCUISINE.COM)

**JASLIN HOTEL - 杰林酒店**

261 WEST CERMAK ROAD, CHICAGO, IL 60616  
 (312) 566-4777  
 IN THE HEART OF CHICAGO'S CHINATOWN

**Michael Coletta Sons**  
**FUNERAL HOME**  
 544 W. 31st Street, Chicago, IL 60616  
 Michael V. Coletta, Jr.  
 312-225-8500 \* Ample Parking Available  
 Family Owned & Operated Since 1908

**R.M. Chin & Associates, Inc.**  
*proudly supports*  
*St. Therese Chinese Catholic Church*

500 West 18th Street, Suite 200  
 Chicago, Illinois 60616  
 Phone 312-595-2000  
 Fax 312-644-0999  
[www.rmchin.com](http://www.rmchin.com)  
[info@rmchin.com](mailto:info@rmchin.com)

**DALCAMO**  
**FUNERAL HOME**  
 470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616  
 312-842-8681  
 Family Owned & Operated Since 1939  
 Bernard Dalcamo      Bernard Dalcamo, Jr.

**State Farm**  
 Insurance  
 Financial

甄明德 (Mark Yun)  
 業務代理  
 保險 · 理財  
 (312) 225-8311  
 223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616

**富麗華**  
**New Furama Restaurant**  
 Chinese Cuisine/ Dim Sum  
 Daily  
 Banquet Facility Available  
 2828 S Wentworth Ave,  
 Chicago, IL 60616  
 312-225-6888

# 藝城招牌

設計 | 製造 | 安裝



www.ADG.co • 3500 S. Morgan St., Chicago, IL 60609

**ADG** SIGNS • PRINT 773.254.2828

## Richwell Market

### 大家發市場

A full Line of Asian Products

1835 S Canal St, Chicago IL 60616

Tel: 312-226-9611 Fax: 312-492-7015

## 黎斌雄

DOMINIC LAI

保險



各保單以英文為準

312-567-7001 245 W 23<sup>rd</sup> St, Chicago IL 60616

American Family Mutual Insurance

6000 American Parkway Madison, WI 53783

## HMC 恆基

REALTY & MANAGEMENT CO. 地產及物業管理

樓宇買賣 出租 地產代理 物業管理

www.HMCrty.com

312.788.8950 info@hmcrt.com

2301 S. Archer Ave, Ste3, Chicago, IL 60616

## 珍味 HING KEE Restaurant

Hing Kee Pohung Restaurant

2140 S Archer Ave

Chicago, IL 60616

(312) 808-9538

## Golden Bull Restaurant

dine in, carry out since 1992 and now we also deliver.

金 312-808-1668

牛 242 W. Cermak Rd.  
苑 Chicago, IL 60616

## 玉玲瓏 翡翠

# JADEITE JEWELRY



Now selling  
**24K Gold  
Jewelry**



Open 9:30am-5:30pm  
Closed Wednesdays

Our **jade**  
is natural,  
never dyed,  
bleached,  
or processed.



2352 S Wentworth Ave.

CHICAGO, IL 60616

312-291-9027

www.jadeitechicago.com

## Joy Yee

www.joyyee.com

### Joy Yee Noodle - Chinatown

2139 S China Place, Chicago, Illinois (312) 328-0001  
\* Party Room and Seasonal Outdoor Seating Available

### Joy Yee Noodle - UIC

1335 South Halsted Chicago, Illinois (847) 997-2128

### Joy Yee Plus Shabu Shabu - Chinatown

2159 S China Place Chicago, Illinois (312) 842-8928

### Joy Yee Noodle Kitchen - Evanston

521 Davis Street Evanston, Illinois (847) 733-1900

### Joy Yee Noodle - Naperville - Iroquois Center

1163 E. Ogden Avenue Naperville, Illinois (630) 778-9688

### Joy Yee Noodle - Tinley Park

7107 W. 183rd St. Tinley Park, Illinois (708) 468-8520

### Tsim Sha Tsui Hot Pot Café

1627 Chicago Ave. Evanston, Illinois (847) 859-2236

## Tax and Accounting Services

# EVA FENG, CPA

廖永恆 會計師

evaliufeng@yahoo.com

(847)517-4207

## 華埠賓館

CHINATOWN HOTEL(SRO)



提供周租和月租房  
歡迎致電或到店垂詢  
Weekly & Monthly Rate available  
Please call or walk in to  
check availability

舒適干淨 CLEAN  
無線上網 FREE WIFI  
便捷交通 CONVENIENT  
經濟實惠 AFFORDABLE  
獨立衛浴 PRIVATE BATHROOM

FAX: (312)225-8895  
E-MAIL: chinatownhotel1688@gmail.com



TEL: (312)225-8888 Address: 214 West 22nd Place, Chicago, IL 60616

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Human Dignity & Solidarity—Immigration Ministry

# National Migration Week Mass

## Many Journeys, One Family

Presided by Cardinal Blase J. Cupich

Feast of the Epiphany

5:15 p.m. | January 7, 2018

Holy Name Cathedral

730 North Wabash, Chicago, IL 60611

For more information: José Torres, Arturo Gonzalez, or Raymundo Valdez  
at **312.534.8103** or **jtorres@archchicago.org**, **agonzalez@archchicago.org**,  
or **rvaldez@archchicago.org** or visit: **www.catholicsandimmigrants.org**

